

EN	Description of parts	ES	Descripción de las partes
1.	Lid	1.	Tapa
2.	Spout	2.	Pico vertedor
3.	Kettle	3.	Hervidor
4.	Water fill gauge	4.	Indicador de nivel de agua
5.	Power base	5.	Base eléctrica
6.	Limescale filter	6.	Filtro antical
7.	Lid button	7.	Botón de la tapa
8.	Handle	8.	Asa
9.	Max. fill mark (1,7 L)	9.	Indicador de llenado máximo (1,7 L)
10.	Min. fill mark (0,5 L)	10.	Indicador de llenado mínimo (0,5 L)
11.	Power switch	11.	Interruptor de encendido
FR	Description des pièces	PT	Descrição das peças
1.	Couvercle	1.	Tampa
2.	Bec verseur	2.	Bico
3.	Bouilloire	3.	Chaleira
4.	Indicateur de niveau d'eau	4.	Indicador do nível de água
5.	Socle d'alimentation	5.	Base de alimentação
6.	Filtre anticalcaire	6.	Filtro anticalcário
7.	Bouton du couvercle	7.	Botão da tampa
8.	Poignée	8.	Pega
9.	Repère de remplissage maximal (1,7 L)	9.	Marca de enchimento máximo (1,7 L)
10.	Repère de remplissage minimal (0,5 L)	10.	Marca de enchimento mínimo (0,5 L)
11.	Interrupteur d'alimentation	11.	Interruptor de alimentação
NL	Beschrijving van onderdelen	IT	Descrizione delle parti
1.	Deksel	1.	Coperchio
2.	Schenktuit	2.	Beccuccio
3.	Waterkoker	3.	Bollitore
4.	Waterpeilindicator	4.	Indicatore del livello dell'acqua
5.	Voet	5.	Base di alimentazione
6.	Kalkaanslagfilter	6.	Filtro anticalcare
7.	Dekselknop	7.	Pulsante del coperchio
8.	Handgreep	8.	Manico
9.	Maximale vulmarkering (1,7 L)	9.	Tacca di riempimento max (1,7 L)
10.	Minimale vulmarkering (0,5 L)	10.	Tacca di riempimento min (0,5 L)
11.	Aan/uit-schakelaar	11.	Interruttore di accensione
DE	Beschreibung der Teile	PL	Opis części
1.	Deckel	1.	Pokrywa
2.	Ausguss	2.	Wylewka
3.	Wasserkocher	3.	Czajnik
4.	Wasserstandsanzeige	4.	Wskaźnik poziomu wody
5.	Basisstation	5.	Podstawa zasilająca
6.	Kalkfilter	6.	Filtr antywapienny
7.	Deckelknopf	7.	Przycisk pokrywy
8.	Griff	8.	Uchwyt
9.	Max. Füllmarkierung (1,7 l)	9.	Maksymalny poziom napełnienia (1,7 l)
10.	Min. Füllmarkierung (0,5 l)	10.	Minimalny poziom napełnienia (0,5 l)
11.	Ein-/Ausschalter	11.	Włącznik zasilania

	NOTE: The boiling process can be cancelled at any time by flicking the power switch back into the off position.
	CAUTION: Allow the kettle to cool thoroughly before touching the body or opening the lid. After boiling, pour the water slowly to prevent any splashing or spillage.
	WARNING: Allow the kettle to rest for approx. 5–10 seconds after the switch turns off, as the water remains in a rolling boil state.
Storage	
The kettle must be cool, clean and dry before storing in a cool, dry place. Never wrap the cord tightly around the kettle; wrap it loosely to avoid causing damage.	
Specifications	
Product code: EK6656/EK6788	Output: 2520–3000 W
Input: 220–240 V ~ 50–60 Hz	Power consumption (off mode): 0 W
FR	Veillez conserver ces instructions pour référence future.

	NOTE: The boiling process can be cancelled at any time by flicking the power switch back into the off position.
	CAUTION: Allow the kettle to cool thoroughly before touching the body or opening the lid. After boiling, pour the water slowly to prevent any splashing or spillage.
	WARNING: Allow the kettle to rest for approx. 5–10 seconds after the switch turns off, as the water remains in a rolling boil state.

	NOTE: The boiling process can be cancelled at any time by flicking the power switch back into the off position.
	CAUTION: Allow the kettle to cool thoroughly before touching the body or opening the lid. After boiling, pour the water slowly to prevent any splashing or spillage.
	WARNING: Allow the kettle to rest for approx. 5–10 seconds after the switch turns off, as the water remains in a rolling boil state.

Storage	
The kettle must be cool, clean and dry before storing in a cool, dry place. Never wrap the cord tightly around the kettle; wrap it loosely to avoid causing damage.	
Specifications	
Product code: EK6656/EK6788	Output: 2520–3000 W
Input: 220–240 V ~ 50–60 Hz	Power consumption (off mode): 0 W

FR	Veillez conserver ces instructions pour référence future.
À faire et à ne pas faire	
	Faites preuve de prudence lors de l'utilisation de la bouilloire, car de la vapeur s'échappera par le bec verseur et/ou le couvercle, en particulier lors du remplissage. Laissez toujours la bouilloire refroidir complètement avant de la toucher ou d'ouvrir le couvercle. Prenez garde en remettant la bouilloire sur son socle; l'élément chauffant reste chaud après utilisation. Éteignez la bouilloire et débranchez-la de la prise secteur avant de changer ou d'installer le filtre.
	Ne pas ouvrir le couvercle pendant que la bouilloire est en ébullition. Ne pas remplir la bouilloire au-delà de son repère de remplissage max. Un remplissage excessif de la bouilloire peut entraîner l'éjection d'eau bouillante. Ne jamais utiliser la bouilloire si elle a été laissée tomber, s'il y a des signes visibles de dommages ou si elle fuit. Ne jamais utiliser la bouilloire si le niveau d'eau est inférieur au repère de remplissage min. (0,5 L).

Capteur anti-chauffe à sec
La bouilloire est équipée d'un capteur anti-chauffe à sec. Si la bouilloire est mise en marche par erreur alors qu'elle est vide, le capteur anti-chauffe à sec s'active et coupe automatiquement l'alimentation. La bouilloire reste alors inactive et l'interrupteur d'alimentation ne fonctionne pas pendant plusieurs minutes, le temps que l'appareil refroidisse. N'essayez pas d'utiliser la bouilloire pendant cette période; une fois refroidie, elle retrouvera son fonctionnement normal.

Entretien et maintenance
Nettoyez la bouilloire et le socle d'alimentation avec un chiffon doux et humide, puis laissez-les sécher complètement. N'utilisez jamais de détergents agressifs ou de tampons abrasifs pour nettoyer la bouilloire; cela pourrait l'endommager.

EN | Please retain instructions for future reference.

Dos and don'ts	
	Exercise caution when using the kettle, as steam will be emitted from the spout and/or lid, especially whilst refilling. Always allow the kettle to cool thoroughly before touching or opening the lid. Take care when returning the kettle to the base; the heating element will remain hot after use. Switch off the kettle and disconnect it from the mains power supply before changing or fitting the filter.
	Do not open the lid while the kettle is boiling. Do not fill the kettle above its max. fill mark. Overfilling the kettle may cause boiling water to be ejected. Never use the kettle if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Never use the kettle if the water level is less than the min. fill mark.

Boil-dry sensor
The kettle is equipped with a boil-dry sensor. If the kettle is accidentally turned on whilst empty, the boil-dry sensor will activate causing the power to switch off. The kettle will then remain inactive and the power switch will not function for several minutes until the kettle is cool. Do not try to use the kettle during this time; once it has cooled down, it will resume its normal function.

Care and maintenance
Wipe the kettle and power base with a soft, damp cloth then allow it to dry thoroughly. Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the kettle as this could cause damage.

Removing limescale
Limescale can develop over time and may affect the performance and lifespan of the kettle. It is recommended to descale the kettle regularly, at least once every three months, especially if the kettle is used in a hard water area. Frequent descaling will improve the performance and lifespan of the kettle. **STEP 1:** Fill the kettle to the max. fill mark with cold water. **STEP 2:** Add a commercial descaling agent to the kettle, adhering to the manufacturer's instructions. It is not recommended to use vinegar to descale the kettle. **STEP 3:** Allow the kettle to boil, switch it off and leave to soak for at least 20 minutes or for the length of time specified on the descaling product. **STEP 4:** Empty the kettle and refill to the max. fill mark with clean water. Boil the kettle once more and pour the water away after it has cooled. The kettle should now be descaled.

	NOTE: If the kettle switches off before it has boiled or a white deposit is noticed on the inside of the kettle, it needs to be descaled. Add a commercial descaling agent to the kettle, adhering to the manufacturer's instructions. It is not recommended to use vinegar to descale the kettle.
---	---

Instructions for use Before first use	
Before using the kettle for the first time, wipe it clean with a soft, damp cloth and dry thoroughly. Check that the limescale filter is attached.	
	NOTE: When using the kettle for the first time, a slight odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the kettle.
	WARNING: The kettle is not suitable for dishwasher use.

Removing the 'new kettle' taste
Fill the kettle to the max. fill mark and boil the water, following the instructions in the section entitled '**Using the kettle**'. If any slight 'new kettle' taste or odour remains in the boiled water, discard this and refill the kettle to three-quarters full. Once boiled, add two tablespoons of bicarbonate of soda and leave to stand overnight. Discard the water then re-boil a couple of times to remove any residue.

Élimination du calcaire	
Le calcaire peut se former avec le temps et peut nuire aux performances ainsi qu'à la durée de vie de la bouilloire. Il est recommandé de détartre régulièrement la bouilloire, au moins une fois tous les trois mois, en particulier si elle est utilisée dans une zone où l'eau est calcaire. Un détartage fréquent améliore les performances et prolonge la durée de vie de la bouilloire. ÉTAPE 1: Remplissez la bouilloire jusqu'au repère de remplissage maximal avec de l'eau froide. ÉTAPE 2: Ajoutez un produit détartant commercial dans la bouilloire, en respectant les instructions du fabricant. Il n'est pas recommandé d'utiliser du vinaigre pour détartre la bouilloire. ÉTAPE 3 : Laissez la bouilloire porter l'eau à ébullition, éteignez-la puis laissez agir au moins 20 minutes ou selon la durée recommandée sur le produit détartant. ÉTAPE 4 : Videz la bouilloire puis remplissez-la à nouveau jusqu'au repère de remplissage maximal avec de l'eau propre. Faites bouillir l'eau une seconde fois, puis jetez-la après refroidissement. La bouilloire est désormais détartée.	
	REMARQUE : Si la bouilloire s'éteint avant l'ébullition ou si un dépôt blanc apparaît à l'intérieur, un détartage est nécessaire. Ajoutez un produit détartant commercial dans la bouilloire en respectant les instructions du fabricant. Il n'est pas recommandé d'utiliser du vinaigre pour détartre la bouilloire.

Instructions d'utilisation Avant la première utilisation	
Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, nettoyez-la avec un chiffon doux et humide, puis séchez-la soigneusement. Vérifiez que le filtre anticalcaire est bien en place. REMARQUE : Lors de la première utilisation, il se peut qu'une légère odeur se dégage de la bouilloire. Ceci est normal et disparaît rapidement. Veillez à assurer une ventilation suffisante autour de la bouilloire. AVERTISSEMENT : La bouilloire n'est pas adaptée au lavage en lave-vaisselle.	
	REMARQUE : Lors de la première utilisation, il se peut qu'une légère odeur se dégage de la bouilloire. Ceci est normal et disparaît rapidement. Veillez à assurer une ventilation suffisante autour de la bouilloire.
	AVERTISSEMENT : La bouilloire n'est pas adaptée au lavage en lave-vaisselle.

Éliminer le goût de « bouilloire neuve »
Remplissez la bouilloire jusqu'au repère de remplissage maximal puis faites bouillir l'eau, en suivant les instructions de la section intitulée « **Utilisation de la bouilloire** ». Si un léger goût ou une odeur de « bouilloire neuve » persiste dans l'eau bouillie, jetez cette eau puis remplissez à nouveau la bouilloire aux trois quarts. Après ébullition, ajoutez deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude puis laissez reposer toute une nuit. Jetez l'eau, puis faites bouillir la bouilloire deux fois de suite pour éliminer tout résidu.

Utilisation de la bouilloire
ÉTAPE 1 : Retirez la bouilloire de son socle d'alimentation. **ÉTAPE 2 :** Appuyez sur le bouton du couvercle pour ouvrir le couvercle et remplissez la bouilloire au niveau d'eau souhaité, entre le repère de remplissage minimal et le repère de remplissage maximal. Refermez le couvercle en veillant à ce qu'il soit bien verrouillé, puis replacez la bouilloire sur le socle d'alimentation. **ÉTAPE 3 :** Branchez la bouilloire sur la prise secteur et mettez-la sous tension, puis actionnez l'interrupteur d'alimentation en position « marche » jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre ; un voyant lumineux s'allumera pour indiquer que la bouilloire est en marche. Ne touchez pas le corps de la bouilloire pendant son fonctionnement. **ÉTAPE 4 :** Une fois l'ébullition atteinte, l'interrupteur d'alimentation repassera automatiquement en position arrêt.

	REMARQUE : Vous pouvez interrompre la phase d'ébullition à tout moment en remettant l'interrupteur d'alimentation en position arrêt.
	ATTENTION : Laissez la bouilloire refroidir complètement avant de toucher le corps de l'appareil ou d'ouvrir le couvercle. Après ébullition, versez l'eau lentement afin d'éviter toute projection ou tout débordement.
	AVERTISSEMENT : Laissez la bouilloire reposer environ 5 à 10 secondes après l'arrêt de l'interrupteur, car l'eau reste en ébullition continue.

Progress Guarantee	
UK CUSTOMERS ONLY	
EN Subject to the care and use being followed, the Progress guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. For any further queries, visit www.progresscookshop.com . To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.uppic.com/progress and register your product within 30 days of purchase.	
EU CUSTOMERS ONLY	
EN Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 2 years from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. For any further queries, visit www.progresscookshop.com . To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.uppic.com/progress and register your product within 30 days of purchase.	

FR | Si des défauts dus à un problème de fabrication ou aux matériaux apparaissent dans les deux ans suivant la date d'achat, veuillez renvoyer les articles avec la preuve d'achat au détaillant. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à l'adresse customerservice@progresscookshop.com. Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur guarantee.uppic.com/progress et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

NL | Indien er binnen 2 jaar na de aankoopdatum defecten optreden als gevolg van een productiefout of gebrekkig materiaal, kunt u het product met het aankoopbewijs retourneren. Neem voor verdere vragen contact met ons op via customerservice@progresscookshop.com. Om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie, gaat u naar guarantee.uppic.com/progress en registreert u uw product binnen 30 dagen na aankoop.

DE | Sollten in den ersten 2 Jahren nach dem Kauf Verarbeitungs- oder Materialmängel auftreten, senden Sie die Ware bitte samt Kaufbeleg an den Einzelhändler zurück. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter customerservice@progresscookshop.com. Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie zu guarantee.uppic.com/progress und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum.

ES | Si aparece cualquier defecto debido a un acabado o materiales defectuosos en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra, devuelva el producto con el justificante de compra al distribuidor. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en customerservice@progresscookshop.com. Para acceder a la garantía ampliada, vaya a guarantee.uppic.com/progress y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

PT | Caso surjam quaisquer avarias devido a defeitos de fabrico o materiais no prazo de 2 anos após a data de compra, devolva os produtos com um comprovativo de compra ao comerciante. Para outras questões, contacte-nos através do e-mail customerservice@progresscookshop.com. Para ser elegível para a garantia prolongada, aceda a guarantee.uppic.com/progress e registe o seu produto até 30 dias após a compra.

IT | Se dovessero presentarsi problemi dovuti a difetti di fabbricazione o dei materiali impiegati entro 2 anni dalla data di acquisto, restituire il prodotto con la prova di acquisto al rivenditore. Per ulteriori domande, è possibile contattarci all'indirizzo customerservice@progresscookshop.com. Per usufruire della garanzia estesa, accedere alla pagina guarantee.uppic.com/progress e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

PL | W przypadku pojawienia się wad roboczych lub wad materiałowych w ciągu 2 lat od daty zakupu produktu należy zwrócić go sprzedawcy wraz z dowodem zakupu. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt pod adresem: customerservice@progresscookshop.com. Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę guarantee.uppic.com/progress i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

	FR Cet appareil et ses cordons se recyclent		À DÉPOSER EN MAGASIN	À DÉPOSER EN DÉCHÉTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !				
Manufactured by: Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK. Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. ROI.				
MADE IN CHINA. ©Progress trademark. All rights reserved. CD220425/MD040925/V2				

Stockage	
La bouilloire doit être froide, propre et sèche avant d'être rangée dans un endroit frais et sec. Ne jamais enrouler le cordon trop serré autour de la bouilloire; enroulez-le de manière lâche afin d'éviter d'endommager l'appareil.	
Caractéristiques	
Code produit : EK6656/EK6788	Puissance : 2520–3000 W
Alimentation : 220–240 V ~ 50–60 Hz	Consommation (mode arrêt) : 0 W
NL	Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Wat wel en niet te doen	
	Wees voorzichtig bij het gebruik van de waterkoker, omdat er stoom uit de schenktuit en/of deksel kan komen, vooral tijdens het bijvullen. Laat de waterkoker altijd volledig afkoelen voordat u het deksel aanraakt of opent. Wees voorzichtig bij het terugplaatsen van de waterkoker op de voet; het verwarmingselement blijft na gebruik nog geruime tijd heet. Schakel de waterkoker uit en haal deze van de netstroom voordat u het filter vervangt of plaatst.
	Open het deksel niet terwijl de waterkoker aan het koken is. Vul de waterkoker niet boven de max. vulmarkering. Als de waterkoker wordt overvuld, kan er kokend water uit worden gestoten. Gebruik de waterkoker nooit als deze is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als hij lekt. Gebruik de waterkoker nooit als het waterniveau lager is dan de Min. vulmarkering (0,5 L).

Droogkookbeveiliging
De waterkoker is voorzien van een droogkookbeveiliging. Wanneer de waterkoker per ongeluk wordt ingeschakeld terwijl deze leeg is, zal de droogkookbeveiliging in werking treden en wordt de stroomtoevoer automatisch onderbroken. De waterkoker blijft dan enkele minuten uitgeschakeld en de aan/uit-schakelaar werkt niet totdat de waterkoker is afgekoeld. Probeer de waterkoker in deze periode niet te gebruiken; zodra het apparaat is afgekoeld, werkt het weer normaal.

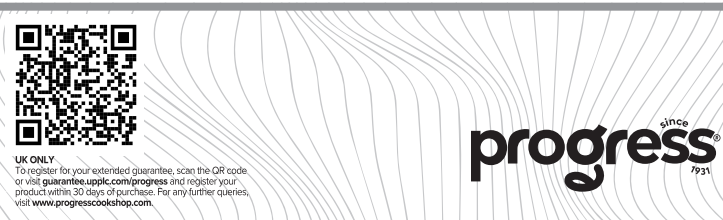
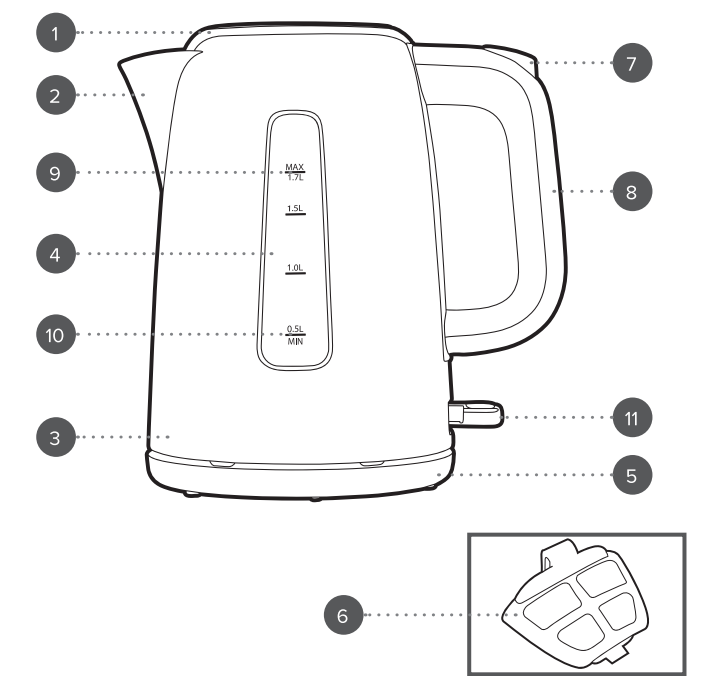
Onderhoud en verzorging
Maak de waterkoker en de voet schoon met een zachte, vochtige doek en laat alles vervolgens volledig drogen. Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuurspongjes om de waterkoker te reinigen, omdat dit schade kan veroorzaken.

Ontkalken	
Na verloop van tijd kan zich kalkaanslag vormen, wat de werking en levensduur van de waterkoker kan beïnvloeden. Het is aan te raden de waterkoker regelmatig te ontkalken, minimaal eens per drie maanden, zeker als u de waterkoker gebruikt in een gebied met hard water. Regelmatig ontkalken bevordert de prestaties en levensduur van de waterkoker. STAP 1: Vul de waterkoker tot aan de maximale vulmarkering met koud water. STAP 2: Voeg een commercieel ontkalkingsmiddel toe aan de waterkoker volgens de instructies van de fabrikant. Het gebruik van azijn als ontkalkingsmiddel wordt afgeraden. STAP 3: Laat het water in de waterkoker koken, schakel het apparaat uit en laat het minimaal 20 minuten of zo lang als aangegeven op het ontkalkingsmiddel inwerken. STAP 4: Giet de waterkoker leeg en vul hem opnieuw tot aan de maximale vulmarkering met schoon water. Breng het water opnieuw aan de kook en giet het weg nadat het is afgekoeld. De waterkoker is nu ontkalkt.	
	LET OP: Als de waterkoker uitschakelt voordat het water heeft gekookt of er een witte aanslag aan de binnenkant zichtbaar is, dient u de waterkoker te ontkalken. Voeg een commercieel ontkalkingsmiddel toe aan de waterkoker en volg daarbij de instructies van de fabrikant. Het gebruik van azijn als ontkalkingsmiddel wordt afgeraden.

Instructies voor gebruik Voor eerste gebruik
Maak de waterkoker voor het eerste gebruik schoon met een zachte, vochtige doek en droog hem daarna zorgvuldig af. Controleer of het kalkaanslagfilter correct is geplaatst.

User manual

Kettle



	LET OP: Bij het eerste gebruik van de waterkoker kan er een lichte geur vrijkomen. Dit is normaal en verdwijnt vanzelf. Zorg voor voldoende ventilatie rondom de waterkoker.
	WAARSCHUWING: De waterkoker is niet geschikt voor reiniging in de vaatwasser.

De smaak van een nieuwe waterkoker verwijderen
Vul de waterkoker tot aan de maximale vulmarkering en breng het water aan de kook volgens de instructies in de sectie '**Gebruik van de waterkoker**'. Als er na het koken nog een lichte smaak of geur van een nieuwe waterkoker in het water aanwezig is, giet dit water dan weg en vul de waterkoker tot driekwart. Breng het water opnieuw aan de kook, voeg direct na het koken twee eetlepels natriumbicarbonaat toe en laat het mengsel een nacht staan. Giet het water daarna weg en kook vervolgens de waterkoker nog een paar keer met schoon water om eventuele resten volledig te verwijderen.

Gebruik van de waterkoker
STAP 1: Neem de waterkoker van de voet. **STAP 2:** Druk op de dekselknop om het deksel te openen en vul de waterkoker tot het gewenste waterniveau tussen de minimale en maximale vulmarkering. Sluit het deksel goed af en plaats de waterkoker terug op de voet. **STAP 3:** Steek de stekker in het stopcontact en schakel de waterkoker in via de netstroom. Zet de aan/uit-schakelaar in de stand „aan“ totdat u een klik hoort; het lampje brandt als teken dat het apparaat is ingeschakeld. Raak de behuizing van de waterkoker niet aan tijdens gebruik. **STAP 4:** Zodra het water gekookt heeft, springt de aan/uit-schakelaar automatisch terug naar de uit-stand.

	LET OP: Het kookproces kan op elk moment worden onderbroken door de aan/uit-schakelaar terug te zetten naar de uit-stand.
	VOORZICHTIG: Laat de waterkoker volledig afkoelen voordat u de behuizing aanraakt of het deksel opent. Giet na het koken het water langzaam om spatten of morsen te voorkomen.
	WAARSCHUWING: Laat de waterkoker na het uitschakelen van de schakelaar ongeveer 5–10 seconden rusten, omdat het water nog blijft doorkoken.

Opslag
De waterkoker moet volledig afgekoeld, schoon en droog zijn voordat u deze opbergt op een koele, droge plek. Wikkel het snoer nooit strak om de waterkoker; wikkel het losjes om schade te voorkomen.

Specifications	
Productcode: EK6656/EK6788	Uitgang: 2520–3000 W
Ingang: 220–240 V ~ 50–60 Hz	Stroomverbruik (uitgeschakeld): 0 W

DE Bitte bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Nachschlagezwecke auf.	
Was man tun und lassen sollte	
	Seien Sie beim Gebrauch des Wasserkochers vorsichtig, da aus Ausguss und/oder Deckel Dampf austreten kann, besonders beim Nachfüllen. Lassen Sie den Wasserkocher stets vollständig abkühlen, bevor Sie ihn berühren oder den Deckel öffnen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wasserkocher auf die Basisstation zurückstellen; das Heizelement bleibt nach dem Gebrauch heiß. Schalten Sie den Wasserkocher aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz, bevor Sie den Filter wechseln oder einsetzen.

	Öffnen Sie den aufklappbaren Deckel nicht, während der Kessel kocht. Füllen Sie den Kessel nicht über die Max. Füllmarke. Eine Überfüllung des Kessels kann zu herausstritzendem kochendem Wasser führen. Verwenden Sie den Kessel niemals, wenn er fallen gelassen wurde, sichtbare Schäden aufweist oder leckt. Verwenden Sie den Kessel niemals, wenn der Wasserstand unter der Min. Füllmarke liegt.
---	--

Trockengehutschutzsensor

Der Wasserkocher ist mit einem Trockengehutschutzsensor ausgestattet. Wird der Wasserkocher versehentlich ohne Wasser eingeschaltet, aktiviert sich der Sensor und die Stromzufuhr wird automatisch unterbrochen. Das Gerät bleibt anschließend für mehrere Minuten funktionslos, und der Ein-/Ausschalter reagiert nicht, bis der Wasserkocher abgekühlt ist. Versuchen Sie in dieser Zeit nicht, den Wasserkocher zu benutzen; nachdem er abgekühlt ist, nimmt er den normalen Betrieb wieder auf.

Pflege und Wartung

Wischen Sie den Wasserkocher und die Basisstation mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie beide anschließend vollständig trocknen. Verwenden Sie zur Reinigung des Wasserkochers niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, da dies zu Beschädigungen führen kann.

Entkalken

Mit der Zeit kann sich Kalk ablagern und dadurch die Leistungsfähigkeit sowie die Lebensdauer des Wasserkochers beeinträchtigen. Es wird empfohlen, den Wasserkocher regelmäßig zu entkalken – mindestens alle drei Monate, insbesondere bei Verwendung in Regionen mit hartem Wasser. Häufiges Entkalken verbessert die Leistungsfähigkeit und Lebensdauer des Wasserkochers.

SCHRITT 1: Füllen Sie den Wasserkocher bis zur maximalen Füllmarkierung mit kaltem Wasser. **SCHRITT 2:** Geben Sie ein handelsübliches Entkalkungsmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers in den Wasserkocher. Die Verwendung von Essig zur Entkalkung des Wasserkochers wird nicht empfohlen. **SCHRITT 3:** Lassen Sie das Wasser im Wasserkocher aufkochen, schalten Sie das Gerät anschließend aus und lassen Sie die Lösung für mindestens 20 Minuten oder entsprechend der auf dem Entkalkungsmittel angegebenen Einwirkzeit einwirken. **SCHRITT 4:** Entleeren Sie den Wasserkocher und füllen Sie ihn bis zur maximalen Füllmarkierung mit sauberem Wasser auf. Lassen Sie das Wasser erneut aufkochen und schütten Sie es nach dem Abkühlen weg. Der Wasserkocher ist jetzt entkalkt.

	HINWEIS: Schaltet sich der Wasserkocher aus, bevor das Wasser kocht, oder ist ein weißer Belag im Inneren des Geräts sichtbar, muss der Wasserkocher entkalkt werden. Geben Sie ein handelsübliches Entkalkungsmittel entsprechend den Angaben des Herstellers in den Wasserkocher. Die Verwendung von Essig zur Entkalkung wird nicht empfohlen.
Gebrauchsanweisung Vor dem ersten Gebrauch	
Vor dem ersten Gebrauch den Wasserkocher mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen und anschließend gründlich trocknen. Überprüfen Sie, ob der Kaltrfilter eingesetzt ist.	
	HINWEIS: Beim ersten Gebrauch des Wasserkochers kann ein leichter Geruch entstehen. Dies ist normal und verschwindet nach kurzer Zeit. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung in der Umgebung des Wasserkochers.
	WARNUNG: Der Wasserkocher ist nicht spülmaschinengeeignet.

Beseitigung des „neuen Wasserkocher“-Geschmacks

Füllen Sie den Wasserkocher bis zur maximalen Füllmarkierung und kochen Sie das Wasser gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Gebrauchsanweisung**“. Sollte das abgekochte Wasser noch einen leichten „neuen Wasserkocher“-Geschmack oder -Geruch aufweisen, schütten Sie dieses aus und füllen Sie den Wasserkocher zu drei Vierteln mit frischem Wasser. Kochen Sie das Wasser erneut, geben Sie anschließend zwei Esslöffel Natron hinzu und lassen Sie die Lösung über Nacht stehen. Schütten Sie das Wasser ab und kochen Sie danach den Wasserkocher ein oder zwei Mal mit frischem Wasser aus, um eventuelle Rückstände zu entfernen.

	NOTA: Ao utilizar a chaleira pela primeira vez, poderá sentir-se um leve odor. Esta situação é normal e desaparecerá rapidamente. Assegure uma ventilação adequada em redor da chaleira.
	AVISO: A chaleira não é adequada para lavagem na máquina de lavar loiça.

Eliminar o sabor a «chaleira nova»

Encha a chaleira até à marca de enchimento máximo e ferva a água, seguindo as instruções na secção «**Utilização da chaleira**». Se persistir algum ligeiro sabor ou odor a «chaleira nova» na água fervida, descarte essa água e volte a encher a chaleira até três quartos da sua capacidade. Depois de ferver, adicione duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e deixe repousar durante a noite. No dia seguinte, deite fora a água e ferva novamente mais uma ou duas vezes para eliminar quaisquer resíduos.

Utilização da chaleira

PASSO 1: Retire a chaleira da base de alimentação. **PASSO 2:** Prima o botão da tampa para a abrir e encha a chaleira até ao nível de água desejado, entre a marca de enchimento mínimo e a marca de enchimento máximo. Feche a tampa certificando-se de que fica bem segura e coloque a chaleira novamente sobre a base de alimentação. **PASSO 3:** Ligue o aparelho à tomada e ligue a chaleira à corrente elétrica, colocando o interruptor de alimentação na posição de «ligado» até ouvir um clique; o interruptor acender-se-á para indicar que a chaleira está ligada. Não toque no corpo da chaleira durante a utilização. **PASSO 4:** Após a fervura da água, o interruptor de alimentação voltará automaticamente para a posição de desligado.

	NOTA: O processo de fervura pode ser interrompido a qualquer momento colocando o interruptor de alimentação novamente na posição de desligado.
	CUIDADO: Deixe a chaleira arrefecer completamente antes de tocar no corpo ou de abrir a tampa. Após a fervura, verta a água lentamente para evitar salpicos ou derrames.
	AVISO: Deixe a chaleira repousar durante cerca de 5 a 10 segundos após o interruptor desligar, pois a água mantém-se em ebulição.

Arrumação

A chaleira deve estar fria, limpa e seca antes de ser guardada num local fresco e seco. Nunca enrole o cabo de forma apertada à volta da chaleira; enrole-o de forma solta para evitar danos.

Especificações

Código do produto: EK6656/EK6788
Potência:2520–3000 W
Entrada: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Consumo de energia (modo desligado): 0 W

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

Cosa fare e cosa non fare

	Prestare attenzione durante l'uso del bollitore, poiché il vapore fuoriesce dal beccuccio e/o dal coperchio, soprattutto durante il riempimento. Lasciare sempre raffreddare completamente il bollitore prima di toccarlo o aprire il coperchio. Prestare attenzione quando si riposiziona il bollitore sulla base; l'elemento riscaldante rimane caldo dopo l'uso. Spegnerre il bollitore e scollegarlo dalla rete elettrica prima di sostituire o installare il filtro.
--	---

Verwendung des Wasserkochers

SCHRITT 1: Nehmen Sie den Wasserkocher von der Basisstation. **SCHRITT 2:** Drücken Sie den Deckelknopf, um den Deckel zu öffnen, und füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser bis zum gewünschten Füllstand zwischen der Mindest- und der maximalen Füllmarkierung. Schließen Sie den Deckel sorgfältig, sodass er sicher einrastet, und stellen Sie den Wasserkocher wieder auf die Basisstation. **SCHRITT 3:** Stecken Sie den Netzstecker ein und schalten Sie den Wasserkocher an der Netzstromversorgung ein. Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter, bis er hörbar einrastet; die Beleuchtung signalisiert, dass das Gerät eingeschaltet ist. Berühren Sie während des Betriebs nicht das Gehäuse des Wasserkochers. **SCHRITT 4:** Sobald das Wasser im Wasserkocher gekocht hat, schaltet sich der Ein-/Ausschalter automatisch in die Aus-Position zurück.

	HINWEIS: Der Kochvorgang kann jederzeit durch das Zurückschalten des Ein-/Ausschalters in die Aus-Position abgebrochen werden.
	VORSICHT: Lassen Sie den Wasserkocher vollständig abkühlen, bevor Sie das Gehäuse berühren oder den Deckel öffnen. Gießen Sie das Wasser nach dem Kochen langsam aus, um Spritzer oder ein Überlaufen zu vermeiden.
	WARNING: Lassen Sie den Wasserkocher nach dem Ausschalten des Schalters etwa 5–10 Sekunden stehen, da das Wasser weiterhin stark kocht.

Aufbewahrung

Der Wasserkocher muss vor der Lagerung an einem kühlen, trockenen Ort vollständig abgekühlt, sauber und trocken sein. Wickeln Sie das Netzkabel niemals fest um den Wasserkocher, sondern legen Sie es locker darum, um Schäden zu vermeiden.

Technische Daten

Produktcode: EK6656/EK6788
Ausgangsleistung: 2520–3000 W
Eingang: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Leistungsaufnahme (ausgeschaltet): 0 W

ES | Por favor, conserve las instrucciones para futura referencia.

Recomendaciones y advertencias

	Tenga precaución al utilizar el hervidor, ya que se liberará vapor por el pico vertedor y/o la tapa, especialmente durante el llenado. Deje siempre que el hervidor se enfríe completamente antes de tocarlo o abrir la tapa. Tenga cuidado al colocar el hervidor sobre la base; el elemento calefactor permanecerá caliente después del uso. Apague el hervidor y desconéctelo de la red eléctrica antes de cambiar o instalar el filtro.
	No abra la tapa mientras el hervidor está hirviendo. No llene el hervidor por encima de su marca de llenado máx. El sobrellenado del hervidor puede causar que el agua hirviendo sea expulsada. Nunca use el hervidor si se ha caído, si hay signos visibles de daño o si tiene fugas. Nunca use el hervidor si el nivel de agua es inferior a la marca de llenado mín. (0,5 L).

Sensor de protección contra ebullición en seco

El hervidor está equipado con un sensor de protección contra ebullición en seco. Si el hervidor se enciende accidentalmente estando vacío, el sensor se activará y desconectará la alimentación. En ese caso, el hervidor permanecerá inactivo y el interruptor de encendido no funcionará durante varios minutos, hasta que el aparato se haya enfriado. No intente utilizar el hervidor durante este periodo; una vez que se haya enfriado, volverá a funcionar con normalidad.

	Non aprire il coperchio mentre il bollitore è in ebollizione. Non riempire il bollitore oltre il livello massimo di riempimento. Un riempimento eccessivo del bollitore può causare l'espulsione di acqua bollente. Non utilizzare mai il bollitore se è stato lasciato cadere, se ci sono segni visibili di danni o se perde. Non utilizzare mai il bollitore se il livello dell'acqua è inferiore al livello minimo di riempimento.
--	---

Sensore contro la bollitura a secco

Il bollitore è dotato di un sensore contro la bollitura a secco. Se il bollitore viene acceso accidentalmente senza acqua, il sensore si attiva e interrompe automaticamente l'alimentazione. Il bollitore rimarrà quindi inattivo e l'interruttore di accensione non funzionerà per alcuni minuti, fino a quando l'apparecchio non si sarà raffreddato. Non tentare di utilizzare il bollitore durante questo intervallo; una volta raffreddato, riprenderà il normale funzionamento.

Cura e manutenzione

Pulire il bollitore e la base di alimentazione con un panno morbido e umido, quindi lasciare asciugare completamente. Non utilizzare mai detersivi aggressivi o abrasivi né spugne abrasive per pulire il bollitore, poiché potrebbero danneggiarlo.

Rimozione del calcare

Nel tempo, il calcare può formarsi e compromettere le prestazioni e la durata del bollitore. Si consiglia di eseguire la decalcificazione del bollitore con regolarità, almeno una volta ogni tre mesi, soprattutto se viene utilizzato in zone con acqua dura. Una decalcificazione frequente migliorerà le prestazioni e prolungherà la durata del bollitore.

PASSO 1: Riempire il bollitore con acqua fredda fino alla tacca di riempimento max. **PASSO 2:** Aggiungere un prodotto decalcificante commerciale nel bollitore, seguendo attentamente le istruzioni del produttore. Si consiglia di utilizzare l'aceto per la decalcificazione del bollitore. **PASSO 3:** Lasciare che il bollitore porti l'acqua a ebollizione, spegnerlo e lasciarlo in ammollo per almeno 20 minuti o per il tempo indicato sul prodotto decalcificante. **PASSO 4:** Svuotare il bollitore e riempirlo nuovamente con acqua pulita fino alla tacca di riempimento max. Portare nuovamente a ebollizione, quindi lasciare raffreddare e svuotare l'acqua. A questo punto il bollitore dovrebbe essere decalcificato.

	NOTA: Se il bollitore si spegne prima di raggiungere l'ebollizione o se si nota un deposito bianco all'interno, è necessario effettuare la decalcificazione. Aggiungere un prodotto decalcificante commerciale nel bollitore, seguendo attentamente le istruzioni del produttore. Si consiglia di utilizzare l'aceto per la decalcificazione del bollitore.
Istruzioni per l'uso Prima del primo utilizzo	
Prima di utilizzare il bollitore per la prima volta, pulirlo con un panno morbido e umido e asciugarlo accuratamente. Verificare che il filtro anticalcare sia correttamente inserito.	
	NOTA: Durante il primo utilizzo del bollitore, potrebbe avvertirsi un leggero odore. Questo è normale e scomparirà rapidamente. Assicurarsi che vi sia una sufficiente ventilazione attorno al bollitore.
	ATTENZIONE: Il bollitore non è adatto al lavaggio in lavastoviglie.

Eliminazione del sapore di «bollitore nuovo»

Riempire il bollitore fino alla tacca di riempimento max e portare l'acqua a ebollizione, seguendo le istruzioni riportate nella sezione intitolata «**Utilizzo del bollitore**». Se nell'acqua bollita persiste un leggero sapore o odore di «bollitore nuovo», eliminarla e riempire nuovamente il bollitore fino a tre quarti della sua capacità. Una volta bollita l'acqua, aggiungere due cucchiai di bicarbonato di sodio e lasciare riposare per tutta la notte. Eliminare poi l'acqua e portare nuovamente a ebollizione per un paio di volte per rimuovere eventuali residui.

Utilizzo del bollitore

PASSO 1: Rimuovere il bollitore dalla base di alimentazione. **PASSO 2:** Premere il pulsante del coperchio per aprirlo e riempire il bollitore fino al livello d'acqua desiderato, compreso tra la tacca di riempimento min e la tacca di riempimento max. Chiudere il coperchio assicurandosi che sia ben fissato e riposizionare il bollitore sulla base di alimentazione. **PASSO 3:** Collegare la spina e accendere il bollitore tramite la presa di corrente, quindi portare l'interruttore di accensione sulla posizione «on» fino a sentire lo scatto; la spia si illuminerà per indicare che il bollitore è acceso. Non toccare il corpo del bollitore durante l'uso.

Cuidado y mantenimiento

Limpie el hervidor y la base eléctrica con un paño suave y ligeramente húmedo, y deje que se sequen completamente. No utilice nunca detergentes agresivos ni estropajos abrasivos para limpiar el hervidor, ya que podrían dañarlo.

Eliminación de la cal

Con el tiempo, la cal puede acumularse y afectar tanto el rendimiento como la vida útil del hervidor. Se recomienda descalcificar el hervidor de forma regular, al menos una vez cada tres meses, especialmente si se utiliza en una zona con agua dura. La descalcificación frecuente mejora el rendimiento y prolonga la vida útil del hervidor.

PASO 1: Llene el hervidor con agua fría hasta la marca de llenado máximo. **PASO 2:** Añada un producto desincrustante comercial al hervidor siguiendo las instrucciones del fabricante. No se recomienda utilizar vinagre para descalcificar el hervidor. **PASO 3:** Deje que el hervidor hierva, apáguelo y déjelo en remojo durante al menos 20 minutos o el tiempo indicado en el producto desincrustante. **PASO 4:** Vacíe el hervidor y vuelva a llenarlo con agua limpia hasta la marca de llenado máximo. Hierva el agua nuevamente y, una vez fría, deséchela. El hervidor ya debería estar descalcificado.

	NOTA: Si el hervidor se apaga antes de hervir o si observa un depósito blanco en el interior, es necesario descalcificarlo. Añada un producto desincrustante comercial al hervidor siguiendo las instrucciones del fabricante. No se recomienda utilizar vinagre para descalcificar el hervidor.
Instrucciones de uso Antes del primer uso	
Antes de utilizar el hervidor por primera vez, límpielo con un paño suave y ligeramente húmedo, y séquelo completamente. Compruebe que el filtro antical esté colocado.	
	NOTA: Al utilizar el hervidor por primera vez, puede desprenderse un ligero olor. Esto es normal y desaparecerá al poco tiempo. Asegúrese de que el hervidor disponga de buena ventilación a su alrededor.
	ADVERTENCIA: El hervidor no es apto para lavar en lavavajillas.

Eliminar el sabor a «nuevo» del hervidor

Llene el hervidor hasta la marca de llenado máximo y hierva el agua siguiendo las indicaciones de la sección titulada «**Instrucciones de uso**». Si tras hervir nota algún leve sabor u olor a «nuevo» en el agua, deséchela y vuelva a llenar el hervidor hasta las tres cuartas partes de su capacidad. Una vez haya hervido, añada dos cucharadas de bicarbonato de sodio y deje reposar la mezcla durante toda la noche. Finalmente, deseche el agua y vuelva a hervir agua limpia un par de veces para eliminar cualquier residuo.

Uso del hervidor

PASO 1: Retire el hervidor de la base eléctrica. **PASO 2:** Pulse el botón de la tapa para abrirla y llene el hervidor con la cantidad de agua deseada, entre la marca de llenado mínimo y la marca de llenado máximo. Cierre la tapa asegurándose de que quede bien fija y coloque el hervidor de nuevo sobre la base eléctrica. **PASO 3:** Conecte el hervidor a la red eléctrica y enciéndalo, colocando el interruptor de encendido en la posición de «encendido» hasta que haga clic; se iluminará para indicar que está en funcionamiento. No toque el cuerpo del hervidor mientras está en uso. **PASO 4:** Una vez que el hervidor ha hervido, el interruptor de encendido se volverá a colocar automáticamente en la posición de apagado.

	NOTA: El proceso de ebullición puede cancelarse en cualquier momento colocando de nuevo el interruptor de encendido en la posición de apagado.
	PRECAUCIÓN: Deje que el hervidor se enfríe completamente antes de tocar el cuerpo o abrir la tapa. Después de hervir, vierta el agua lentamente para evitar salpicaduras o derrames.
	ADVERTENCIA: Deje reposar el hervidor durante aproximadamente 5–10 segundos después de que el interruptor se apague, ya que el agua continúa en ebullición.

	NOTA: Il processo di ebollizione può essere interrotto in qualsiasi momento riportando l'interruttore di accensione sulla posizione di spegnimento.
	ATTENZIONE: Lasciare raffreddare completamente il bollitore prima di toccare il corpo o aprire il coperchio. Dopo l'ebollizione, versare l'acqua lentamente per evitare schizzi o fuoriuscite.
	ATTENZIONE: Lasciare riposare il bollitore per circa 5–10 secondi dopo lo spegnimento dell'interruttore, poiché l'acqua continua a bollire vigorosamente.

	NOTA: Il processo di ebollizione può essere interrotto in qualsiasi momento riportando l'interruttore di accensione sulla posizione di spegnimento.
	ATTENZIONE: Lasciare raffreddare completamente il bollitore prima di toccare il corpo o aprire il coperchio. Dopo l'ebollizione, versare l'acqua lentamente per evitare schizzi o fuoriuscite.
	ATTENZIONE: Lasciare riposare il bollitore per circa 5–10 secondi dopo lo spegnimento dell'interruttore, poiché l'acqua continua a bollire vigorosamente.

PL | Prosimy o zachowanie instrukcji do przyszłego wykorzystania.

Zalecenia i ostrzeżenia

	Zachowaj ostrożność podczas korzystania z czajnika, ponieważ z wylewki i/lub pokrywy wydobywa się para wodna, szczególnie podczas uzupełniania wody. Zawsze odczekaj, aż czajnik całkowicie ostygnie przed dotknięciem lub otwarciem pokrywy. Zachowaj ostrożność, umieszczając czajnik z powrotem na podstawie; element grzewczy pozostaje gorący po użyciu. Przed wymianą lub montażem filtra wyłącz czajnik i odłącz go od zasilania sieciowego.
	Nie otwieraj pokrywy, gdy czajnik się gotuje. Nie napełniaj czajnika powyżej maks. oznaczenia napełnienia. Przepętnienie czajnika może spowodować wyrzucenie wrzącej wody. Nigdy nie używaj czajnika, jeśli został upuszczony, jeśli są widoczne oznaki uszkodzenia lub jeśli przecieka. Nigdy nie używaj czajnika, jeśli poziom wody jest niższy niż Min. oznaczenie napełnienia.

Czujnik zabezpieczenia przed gotowaniem na sucho

Czajnik jest wyposażony w czujnik zabezpieczenia przed gotowaniem na sucho. Jeśli przypadkowo włączysz czajnik bez wody, czujnik ten zadziała i odłączy zasilanie. Czajnik pozostanie wówczas nieaktywny, a włącznik zasilania nie będzie działał przez kilka minut, dopóki urządzenie nie ostygnie. Nie próbuj używać czajnika w tym czasie; po ostygnięciu urządzenie powróci do normalnej pracy.

Konserwacja i utrzymanie

Przetrzyj czajnik oraz podstawę zasilającą miękką, wilgotną ściereczką, a następnie pozostaw do całkowitego wyschnięcia. Nigdy nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących ani gąbek do mycia czajnika, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Usuwanie kamienia

Z biegiem czasu w czajniku może osadzać się kamień, co może wpływać na jego wydajność oraz żywotność. Zaleca się regularne odkamienianie czajnika, co najmniej raz na trzy miesiące, szczególnie jeśli czajnik używany jest w rejonie o twardej wodzie. Często usuwanie kamienia poprawi wydajność i przedłuży żywotność czajnika.

Almacenamiento

El hervidor debe estar frío, limpio y seco antes de guardarlo en un lugar fresco y seco. No enrolle nunca el cable firmemente alrededor del hervidor; enróllelo de manera holgada para evitar daños.

Especificaciones

Código de producto: EK6656/EK6788
Potencia de salida:2520–3000 W
Entrada: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Consumo de energía (modo apagado): 0 W

PT | Por favor, conserve estas instruções para futura referência.

O que fazer e o que não fazer

	Tenha cuidado ao utilizar a chaleira, pois será libertado vapor pelo bico e/ou pela tampa, especialmente durante o enchimento. Deixe sempre a chaleira arrefecer completamente antes de tocar ou abrir a tampa. Tenha cuidado ao colocar a chaleira de volta na base; o elemento de aquecimento mantém-se quente após a utilização. Desligue a chaleira e retire-a da tomada antes de substituir ou instalar o filtro.
	Não abra a tampa enquanto a chaleira estiver fervendo. Não encha a chaleira acima da sua marca de enchimento máx. O excesso de enchimento da chaleira pode fazer com que a água fervente seja expelida. Nunca use a chaleira se ela tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver vazando. Nunca use a chaleira se o nível de água estiver abaixo da marca de enchimento mín.

Sensor de proteção contra fervura a seco

A chaleira está equipada com um sensor de proteção contra fervura a seco. Se a chaleira for ligada acidentalmente sem água, o sensor será ativado e desligará automaticamente a alimentação. Nesta situação, a chaleira ficará inativa e o interruptor de alimentação não funcionará durante alguns minutos, até que a chaleira arrefeça completamente. Não tente utilizar a chaleira durante este período; assim que arrefecer, retomará o seu funcionamento normal.

Limpeza e manutenção

Limpe a chaleira e a base de alimentação com um pano macio e húmido e deixe secar completamente. Nunca utilize detergentes agressivos, produtos abrasivos ou esfregões para limpar a chaleira, pois poderá danificá-la.

Remoção de calcário

Com o tempo, o calcário pode acumular-se e afetar o desempenho e a vida útil da chaleira. Recomenda-se a desincrustação regular da chaleira, pelo menos uma vez a cada três meses, especialmente se for utilizada em zonas de água dura. A desincrustação frequente melhora o desempenho e prolonga a vida útil da chaleira. **PASSO 1:** Encha a chaleira com água fria até à marca de enchimento máximo. **PASSO 2:** Adicione um agente desincrustante comercial à chaleira, seguindo as instruções do fabricante. Não é recomendado utilizar vinagre para desincrustar a chaleira. **PASSO 3:** Deixe a chaleira ferver, desligue-a e deixe atuar durante, pelo menos, 20 minutos ou pelo tempo indicado pelo produto desincrustante. **PASSO 4:** Esvazie a chaleira e volte a enchê-la até à marca de enchimento máximo com água limpa. Deixe ferver novamente e descarte a água depois de arrefecer. A chaleira deverá agora estar desincrustada.

	NOTA: Se a chaleira se desligar antes de ferver ou se for observado um depósito branco no interior, será necessário proceder à desincrustação. Adicione um agente desincrustante comercial à chaleira, seguindo sempre as instruções do fabricante. Não é recomendado utilizar vinagre para desincrustar a chaleira.
---	--

Instruções de utilização

Antes da primeira utilização

Antes de utilizar a chaleira pela primeira vez, limpe-a com um pano macio e húmido e seque-a completamente. Certifique-se de que o filtro anticalcário está colocado.

	NOTA: Il processo di ebollizione può essere interrotto in qualsiasi momento riportando l'interruttore di accensione sulla posizione di spegnimento.
	ATTENZIONE: Lasciare raffreddare completamente il bollitore prima di toccare il corpo o aprire il coperchio. Dopo l'ebollizione, versare l'acqua lentamente per evitare schizzi o fuoriuscite.
	ATTENZIONE: Lasciare riposare il bollitore per circa 5–10 secondi dopo lo spegnimento dell'interruttore, poiché l'acqua continua a bollire vigorosamente.

KROK 1: Napełnij czajnik zimną wodą do maksymalnego poziomu napełnienia. **KROK 2:** Dodaj do czajnika środek do usuwania kamienia przeznaczony do urządzeń AGD, postępując zgodnie z instrukcjami producenta preparatu. Nie zaleca się stosowania octu do odkamieniania czajnika. **KROK 3:** Doprowadź wodę w czajniku do wrzenia, wyłącz czajnik i pozostaw do namaczania na co najmniej 20 minut lub na czas wskazany przez producenta środka do odkamieniania. **KROK 4:** Opróżnij czajnik i napełnij go czystą wodą do maksymalnego poziomu napełnienia. Ponownie zagotuj wodę i po ostudzeniu wylej ją. Czajnik powinien być już odkamieniony.

UWAGA: Jeśli czajnik wyłącza się przed zagotowaniem wody lub na jego wewnętrznych ściankach pojawia się biały osad, należy przeprowadzić odkamienianie. Do czajnika dodaj środek do usuwania kamienia przeznaczony do urządzeń AGD, postępując zgodnie z instrukcjami producenta preparatu. Nie zaleca się stosowania octu do odkamieniania czajnika.

Instrukcje użytkowania